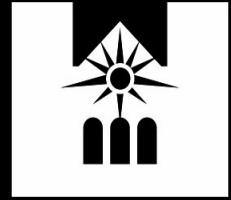




EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH
In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH DECEMBER 31, 2017

Monsignor Godfrey Mosley

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those ages 7 to 10, preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

parish@georgetownepiphany.org

www.georgetownepiphany.org

Offices are closed every Monday and Friday.

**MEDITATION
ON TODAY'S READINGS
The Holy Family of Jesus, Mary, and Joseph**

The child's father and mother were amazed. (Luke 2:33)

So here we are, on the cusp of a new year. It's the perfect day to reflect on the past year's blessings and to set our hopes on those yet to come. Imagine all the families that are doing this very thing today—engaging in this “dual vision” of the past and the future.

It's not hard to imagine the Holy Family doing the same thing as well. They, too, had much to look back on and much to anticipate! Perhaps Mary recalled the angel's words about Jesus at the Annunciation, “He will be . . . called Son of the Most High” (Luke 1:32). Joseph must have remembered his dream, when the angel told him to name Mary's son Jesus, “because he will save his people from their sins” (Matthew 1:21). Remembering these dramatic interventions must have helped this couple to trust in God's faithfulness and to know that their future was safe in his hands.

Joseph and Mary weren't the only ones to engage in this dual vision. Simeon shared his vision with them as well. Holding the infant Jesus, he saw the fulfillment of all God's promises and the hope for the future salvation of Israel. No wonder they were amazed! Surely his words rang in their ears as they looked back and looked ahead.

What about you? How was God with your “holy family” this year? Maybe you can ask everyone this question at dinner tonight. Were there times of rejoicing, like a new grandchild? Were there moments of sickness or strained relationships? Try to identify how God has been with you through it all. But don't only look back—look forward too. How has the past year prepared you for the blessings to come? Maybe God is just beginning to unfold something new in your life. How can you embrace it?

This is a day to be amazed at God's blessings—and to know that even better things have yet to come!

“Thank you, Lord, for being with us this year. Help us stay close to you in the new year as well.”

The WORD Among Us

COLLECTIONS

December 24 Offertory Collection: \$2,188.00

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

Christmas Collection: \$7,583.00

Thank you for your continued support and generosity.



Please pray for those members of our parish family, who are most in need of our special intentions:

David Harris, Mary Kelly, Madelyn Cabatic, Frances Sadowski, Joseph Caponio, Anna Staszewicz, Thomas Peters, Veronica Chang, Risa Daniels, Steven Kery, Anna Marie Kim, Mary Lou Lynch, and Elizabeth Williams.



POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION for DECEMBER

That *THE ELDERLY*, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations.

As we celebrate the holidays, please prayerfully contemplate enrolling in **Epiphany Catholic Church's Secure Automatic Electronic Offertory Program**. Signing up will allow you to ensure that your gifts to Epiphany will always be received. Enrollment forms are available the back of the church. If you have any questions, please call the Parish Office at (202)965-1610, or write to parish@georgetownepiphany.org.

EPIPHANY FEAST DAY CELEBRATION



Next Sunday, January 7, the EPIPHANY OF THE LORD, is the feast day of Epiphany Catholic Church. We will celebrate this happy day with a special *Pastries and Mimosas* reception in the Parish Hall, immediately following the 10:30am Mass. All are welcome to bring their favorite baked goods. Everyone is invited to join the festivities.

SEASON OF GIVING

Epiphany is now accepting gifts and donations for the Saint Ann's Center for Children, Youth, and Families. The last day of our giving campaign will be next Sunday, January 7, when we celebrate our feast day, the Epiphany of the Lord. Your participation and generosity are greatly appreciated.

St. Ann's Wish List of Needs

*diapers (sizes 5 and 6), baby wipes, baby wash
Similac (regular and sensitive),
baby food (fruits and vegetables), bibs
baby bottles, bottle warmers
car seats, strollers, cribs/bassinets and accessories
educational toys
gift cards (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart,
Walmart, Home Depot)*

****All food items must be unopened and all other items must be new.****

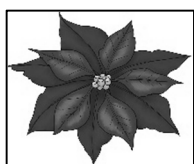


MAINTENANCE COLLECTION

There will be a Second Maintenance Collection next weekend, January 6-7. Please give as generously as you are able to support the upkeep and preservation of our beautiful and historic Epiphany Catholic Church.

GEORGETOWN MINISTRY CENTER WINTER SHELTER AT EPIPHANY

Epiphany will host the Georgetown Ministry Center Winter Shelter from February 11 to February 24. Evening meal coordinators are already in place. Beginning in January, volunteer sign-up sheets will be at the church entrance. Volunteers are needed to assist the coordinators with hospitality and meal preparation/clean up. Please support our local outreach efforts.



THANK YOU

We would like to recognize and express our gratitude to James and Christine Payne, for so beautifully decorating our church for Christmas. We would also like to thank those who contributed to the Christmas Flowers Fund: Dorothy Gray, Linda Gray, Grace Goodell, Charles Skuba, Paul and Sharon Hillery, Mr. and Mrs. Seung Park, Bark Ja Kim, Estep Gyun, and Jalina Porter.

MEN'S DISCERNMENT RETREAT

Cardinal Wuerl invites men in their 20s, 30s, or 40s who are open to a call to the priesthood to attend a discernment retreat led by priests of the Archdiocese of Washington. The retreat will be held on the weekend of February 2-4, at Saint John Paul II Seminary in Washington, D.C. The weekend will offer time away from your daily routine and will provide an opportunity for prayer and reflection to examine God's call. There is no cost to attend. Registration is now open at www.dcpriest.org. E-mail vocations@adw.org with any questions.

"ON THE MARGINS: AT THE INTERSECTION OF CATHOLIC THOUGHT AND MIGRATION"

Please join us for an upcoming event at the Catholic University of America (CUA) titled "On the Margins: At the Intersection of Catholic Thought and Migration." Co-sponsored by CUA and the United States Conference of Catholic Bishops' Migration and Refugee Services, this event will highlight the personal stories of migrants who came to the United States as children, the efforts of the Church to engage these populations, and Catholic teaching on migration. Given the tumultuous nature of the migration question today, it is important that all Catholics have a better understanding of this issue and some of the ways in which the Church engages it.

When: January 11, 3:00pm-5:00 pm
Where: Columbus School of Law Auditorium (Room 204), The Catholic University of America

PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, December 30 Vigil	5:00 p.m. Special Intention
Sunday, December 31 THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH	7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Special Intention
Monday, January 1 SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD	10:00 a.m. *Not a Holyday of Obligation this year.
Tuesday, January 2 St. Basil the Great St. Gregory Nazianzen	7:30 a.m. Amanda Hillware Flagg-Siekmann
Wednesday, January 3 The Most Holy Name of Jesus	7:30 a.m. Special Intention
Eucharistic Adoration	5:30 p.m. - 6:30 p.m.
Thursday, January 4 St. Elizabeth Ann Seton	7:30 a.m. Special Intention
Friday, January 5 St. John Neumann	7:30 a.m. Special Intention



NATIVITIES OF THE WORLD

Nativities of the World, a collection of more than 150 crèches from around the globe, will be on exhibit at the Franciscan Monastery of the Holy Land (1400 Quincy Street NE) from December 2-January 7 (daily 9:00am-5:00pm). See the universality of the Catholic faith through the way different cultures express the birth of Christ. For additional information, please visit myfranciscan.org or call (202)526-6800.

QUO VADIS "SHADOW DAY"


On Friday, January 26, young men who are juniors or seniors in high school are invited to join the Office of Priest Vocations for a special Quo Vadis "Shadow Day" at Saint John Paul II Seminary and The Catholic University of America. You will be able to experience a "day in the life" of a seminarian by joining them for Mass, Adoration, meals, class, sports, and just hanging out. This day is a great opportunity to come and see what a day in the life of a seminarian is like. Please register to attend at www.dcpriest.org, and please email vocations@adw.org with any questions.

주님 공현 천주교회

시작성가 113 (1절)	성체성가 172
봉헌성가 512	마침성가 113 (2절)

제1독서 집회서 3,2-6.12-14	제2독서 콜로새서 3,12-21
----------------------	-------------------

화답송



행복하여 라 주님을 경외하 는 사람 그분의길 - 을 걸-는 모든 사-람

<p>복음 환호송</p> <p>○ 그리스도의 평화가 너희 마음을 다스리게 하여라. 그리스도의 말씀이 너희 가운데에 풍성히 머무르게 하여라.</p>	<p>복 음 루카 2,22-40</p> <p>아기는 자라면서 튼튼해지고 지혜가 충만해졌으며, 하늘의 총애를 받았다(2,40).</p>
--	---

◎ 2차 헌금 안내 다음 주 1월 7일에는 본당 운영을 위한 2차 헌금이 있습니다.

◎ 휴강 안내 초중고 주일학교와 예비자 교리반은 2018년 1월 7일에 개강합니다.

◎ 천주의 성모 마리아 대축일 미사 안내

2018년 1월 1일(월)은 ‘천주의 성모 마리아 대축일’입니다. 본당에서는 아침 10시에 영어 미사가 있습니다. 본당 미사나 가까운 성당 미사에 참여하시기 바랍니다.

◎ 대림/성탄 시기 자선 안내 주님 공현 대축일을 준비하며 대림시기와 성탄 시기에 St. Ann’s Center for Children, Youth and Families에 기증품을 모아 전달하고자 합니다. 어린이들과 청소년, 어려운 가족들을 위한 물품을 **2018년 1월 7일(주님 공현 대축일)까지** 성당에 가져오시면 전달하겠습니다. 음식은 밀봉된 것이어야 하며, 물품은 새것을 기증바랍니다. 기부하실 물품은 아래와 같습니다.

- Diapers (sizes 5 and 6)
- Similac (regular and sensitives)
- Boby food (fruits and vegetables)
- Baby bottles and bottle warmers
- Bibs, Car seats
- Strollers
- Cribs/bassinets and accessories
- Educational toys
- Gift cards
- (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart, Walmart, Home Depot)

성체현시	수요일 5:30 - 6:30pm
레지오 마리아	수요일 10:30am
청년 기도 모임	목요일 7:30pm 지하 친교실
주일학교	주일 9시 미사 후 지하 교리실
성인 예비자 교리	주일 9시 미사 후 사제관 지하 교리실

◎ 금주의 미사 지향

< 위령미사 >

- * 황화순 수산나 / 봉헌: 이 안나
- * 김현숙 엘리야 / 봉헌: 원지성 마틸다

◎ 감사헌금 에피파니 A 소공동체 \$100

◎ 성탄 꽃 봉헌 성탄 시기에 제대를 아름답게 꾸밀 포인세티아를 헌화해 주신 분들께 감사드립니다.

◎ 성모회 소식 성모회에서 \$1,000을 마련하여 워싱턴 대교구 은퇴 사제 후원 기금으로 몬시뇰 모슬리 본당 신부님께 전해 드렸습니다. 표고버섯 구입 등 기금 마련에 도움을 주신 분들께 진심으로 감사드립니다.



지난 일년동안 본당과 한인 공동체를 위해 기도해 주시고 아낌없는 사랑을 나누어 주신 교우분들께 진심으로 감사드립니다. 황재우 다니엘 사목회장님과 협조하여 본당의 행사를 주관하고 진행해 주신 사목회 임원, 그리고 단체장, 소공동체 반장님들께 감사드립니다. 주일 미사 때 전례와 안내를 도와 주신 전례 봉사자와 성가대, 청소년 오케스트라, 복사단, 그리고 주일학교 선생님들께 감사드립니다.

2018년 새해에도 계획하시는 모든 일이 주님의 뜻 안에서 이루어지는 한해가 되시기를 기원하며, **새해 복 많이 받으세요!!!**

	12월 31일(주일)	1월 7일(주일)
독서자	곽수, 안기숙	박인주, 이현경
제물봉헌	에피파니 A	에피파니 A
복사	오채영, 송정우	
	10시 30분(주일)	10시 30분(주일)

[12월 공동 기도문]

[아침기도]

(십자성호를 그으며)

十 성부와 성자와 성령의 이름으로.

◎ 아멘.

○ 하늘에 계신 우리 아버지,
아버지의 이름이 거룩히 빛나시며
아버지의 나라가 오시며
아버지의 뜻이 하늘에서와 같이
땅에서도 이루어지소서!

● 오늘 저희에게 일용할 양식을 주시고
저희에게 잘못된 이를 저희가 용서하오니
저희 죄를 용서하시고
저희를 유혹에 빠지지 않게 하시고
악에서 구하소서.

◎ 아멘.

◎ 하느님, 저를 사랑으로 내시고
저에게 영혼 육신을 주시어
주님만을 섬기고 사람을 도우라 하셨나이다.
저는 비록 죄가 많사오니
주님께 받은 몸과 마음을 오롯이 도로 바쳐
찬미와 봉사의 제물로 드리오니
어여뻐 여기시어 받아주소서.
아멘.

十 우리 주 하느님께 권능과 영광
지혜와 굳셈이 있사오니
찬미와 감사와 흠숭을
영원히 받으소서.

◎ 아멘.

十 전능하신 하느님,
오늘도 저희 생각과 말과 행위를
주님의 평화로 이끌어주소서.

◎ 아멘.

[가정을 위한 기도]

○ 마리아와 요셉에게 순종하시며
가정생활을 거룩하게 하신 예수님,
저희 가정을 거룩하게 하시고
저희가 성가정을 본받아
주님의 뜻을 따라 살게 하소서.

● 가정생활의 자랑이며 모범이신
성모 마리아와 성 요셉,
저희 집안을 위하여 빌어주시어
모든 가족이 건강하고 행복하게 하시며
언제나 주님을 섬기고 이웃을 사랑하며 살다가
주님의 은총으로 영원한 천상 가정에 들게 하소서.

◎ 아멘.

[담화] 2018년 제51차 세계 평화의 날 (1월 1일)

이민과 난민: 평화를 찾는 사람들

이 세상의 모든 사람, 모든 민족에게
평화를 빕니다! 전 세계 이주민들에
관하여 말씀드리고 싶습니다. 평화롭게 살
수 있는 그곳을 찾으려고 그들은 역경과 고
난을 견뎌야 하며 울타리와 장벽에 직면합
니다. 그 모든 사람을 자비심으로 끌어안음
시다. 올바르게 이해된 공동선을 해치지 않는
한계 내에서 새로운 공동체에 가입하려는 사람들을 받아들여
야 합니다.



대부분의 사람들은 정규적 통로로 이주를 합니다. 그
러나 어떤 사람들은 절박한 심정으로 다른 방도를 선택합니
다. 그들이 향하는 많은 목적지 국가에서는 인간 품위를 깎아
내리는 과장된 외침이 확산되었습니다.

우리가 살고 있는 도시들을 관상하는 시선으로 바라보
아야 합니다. 그들은 용기와 재능과 에너지와 열망, 그리고 고
유문화라는 보화를 가지고 옵니다. 그들은 자신들을 받아들여
준 나라의 삶을 풍요롭게 합니다. 또한 이 관상하는 시선이 공
공의 선익에 책임이 있는 사람들의 식별을 이끌고, 현대의 정
책을 추구하도록 격려해야 합니다.

그들이 평화를 찾을 기회를 제공하려면 네 가지 행동,
곧 환대하기, 보호하기, 증진하기 그리고 통합하기를 결합하
는 전략이 필요합니다. “환대하기”는 국가에 합법적으로 들어
가도록 선택의 폭을 넓혀 주고 몰아내지 않는 것을 의미합니
다. “보호하기”는 권리를 인정하고 보호하며, 착취당하지 않
도록 예방해야 하는 의무와 관련이 있습니다. “증진하기”는
온전한 인간 발전을 지원하는 것을 수반합니다. “통합하기”는
자신들을 환대하는 사회의 생활에 온전히 참여하도록 허용하
는 것을 의미합니다.

평화로운 세상을 향한 ‘꿈’을 여럿이 공유하고, 이에
대한 이민들과 난민들의 공헌을 평가할 줄 안다면 인류는 모
든 이의 가정이 되고 이 지구는 참으로 ‘공동의 집’이 될 것입
니다. 프란치스코 하비에르 카브리니 성녀를 기억합니다. 이
여성은 이민들을 섬기는 데 생애를 봉헌하였고 그들의 주보
성인이 되었습니다. 성녀의 전구로써 다음 말씀을 체험할 수
있게 해 주시기를 바랍니다. “의로움의 열매는 평화를 이루는
이들을 위하여 평화 속에서 심어집니다.”

바티칸에서
프란치스코 교황